

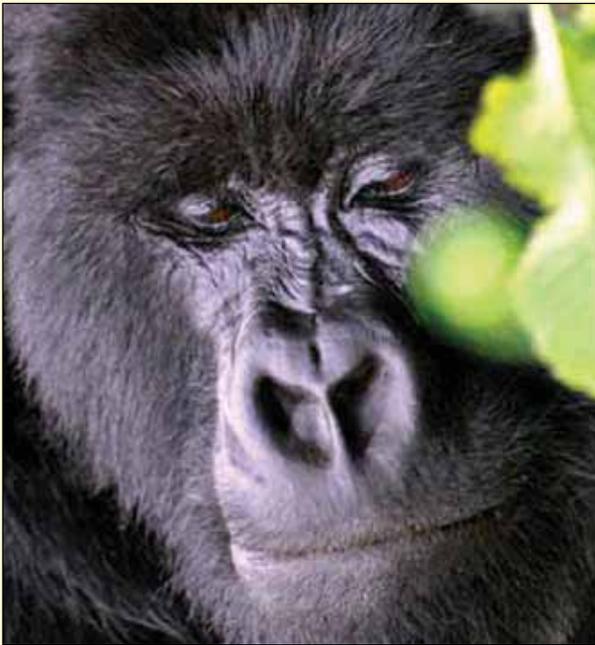


SECCIÓN ESPECIAL SOBRE EL AÑO INTERNACIONAL DE LOS BOSQUES los bosques para las personas



El Año Internacional de los Bosques toca a su fin. Desde su lanzamiento con ocasión del noveno período de sesiones del Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques, en febrero de 2011, las comunidades en todo el mundo han tenido la oportunidad de catar, examinar, respirar y destilar la esencia de la vida de nuestro planeta durante unos actos por medio de los cuales se han celebrado *los bosques para las personas*. Unasylya se complace en presentar a continuación una selección de las actividades realizadas por la FAO en el ámbito del Año Internacional de los Bosques, incluido un vistazo que enseña cómo el personal de la Organización se ha «ensuciado las manos» trabajando en labores silvícolas. El Año Internacional de los Bosques puede estar por finalizar, pero los bosques siguen formando parte del programa forestal internacional —y **los bosques son para las personas**.

©FAO/STEVE TERRILL



Las labores de una misión enviada a Rwanda se han concentrado en la vida silvestre y en el cambio climático



Se publicaron números especiales de Unasylya y de Situación de los bosques del mundo



El Año en los materiales impresos

A comienzos de 2011, esta revista animó a sus lectores a **celebrar los bosques cada día** presentando un montaje fotográfico sobre temas relacionados con los días forestales que se festejaron a lo largo del año. Los bosques fueron el argumento que entretejió diversos días conmemorativos: el Día internacional de las personas de edad, el Día mundial de los docentes, el Día internacional de la lucha contra el uso indebido y el tráfico ilícito de drogas y el Día mundial de la creatividad y la innovación.

La novena edición bienal de *Situación de los bosques del mundo 2011*, que tiene como tema «Cambiar las vías de acción y, así, las vidas: los bosques como múltiples vías hacia el desarrollo sostenible», fue lanzada en el acto inaugural del Año Internacional de los Bosques, en febrero. En un capítulo sobre el valor local de los bosques se examinó el nexo entre los bosques y las personas. ¿Qué papel desempeña el conocimiento tradicional en la ordenación de los recursos naturales? ¿Cuánto contribuyen las empresas forestales pequeñas y medianas a los medios de subsistencia rurales? ¿Cómo pueden las políticas apoyar la ordenación forestal basada en la comunidad?

La serie de Estudios FAO: Montes prolongó con varias publicaciones la labor técnica llevada a cabo por la Organización durante el Año Internacional de los Bosques. *Guide to the implementation of phytosanitary standards in forestry* proporcionó información pública y orientaciones destinadas a afrontar las amenazas incipientes que comprometen la salud de los bosques mediante el análisis de los conocimientos fitosanitarios y ejemplos de buenas prácticas. *Reforming forest tenure – issues, principles and process* suministró a funcionarios de gobierno encargados de la elaboración de las políticas y a otros interesados en asuntos relacionados con la reforma de la tenencia forestal una panorámica holística de los problemas clave que es necesario tomar en cuenta a la hora de realizar reformas de tenencia y formuló propuestas para abordarlos. *Community-based fire management – a review* expuso el estado de los conocimientos sobre gestión de incendios adoptando un enfoque participativo en el que se toman en consideración la prevención de los incendios, la función del saber tradicional y la mitigación de los efectos del cambio climático. *Wildlife in a changing climate* investigó los efectos pasados y previsible del cambio climático en los animales silvestres y entregó información para hacer frente a estas alteraciones.

El Año esculpido en madera

En octubre, en ocasión de la celebración del acto «Redescubriendo la madera: clave de un futuro sostenible» se dieron cita en Bangalore (India) 350 participantes de todas las partes del mundo y más de 3 000 miembros del público para debatir sobre la función del aprovechamiento de la madera como elemento de la vía hacia la sostenibilidad. La conferencia subrayó muy especialmente el valor estético de la madera y comprendió varias muestras y actos paralelos, además de la participación de un amplio espectro de relatores con competencias en diferentes campos.

Como conclusión del Año Internacional de los Bosques se organizó una exposición de esculturas poco corriente. Una treintena de obras de grandes dimensiones realizadas por un grupo de artistas finlandeses de Puunkuokkijat fue instalada en la FAO para que el personal de la Organización y los visitantes de paso por la Sede pudiesen admirar estas piezas grandiosas y reflexionar acerca de ellas. Los tres artistas del grupo — Kari Kärkkäinen, Matti Kurkela y Seppo Kalliokoski— comparten



Una exposición de esculturas en la Sede de la FAO en Roma

la misión común de **reintroducir el uso la madera como moderno material para la escultura.**



El personal de la FAO planta un bosque en Italia

La ordenación forestal sostenible es el tema del Año Internacional de los Bosques en Zimbabwe



El Año en la tierra

En agosto, el personal de la FAO asistió a un acto de plantación de árboles celebrado por la Comisión Forestal de Zimbabwe para estimular a los cultivadores de tabaco locales a **adoptar prácticas de ordenación sostenibles**. Francis Nhema, Ministro de Medio Ambiente y Ordenación de Recursos Naturales, fue el invitado de honor junto con otros oficiales superiores de gobierno y representantes de ONG y del sector privado, en particular personas que intervienen en la producción tabacalera.

En octubre, el personal de la FAO plantó árboles para conmemorar el Año Internacional de los Bosques. El Departamento Forestal de la FAO, junto al Cuerpo Forestal Estatal italiano, organizó en Castel Fusano (Italia) un acontecimiento al que se invitó a todo el personal de la Sede de la FAO. Además de aprender acerca de las actividades forestales y la ordenación forestal sostenible, los participantes tuvieron la oportunidad de plantar un bosque.

Miren cómo el personal de la FAO se ensucia las manos realizando actividades forestales: www.youtube.com/watch?v=SxyYh95PoQ4

El Año para la buena voluntad

En mayo, la cantautora Anggun, embajadora de buena voluntad de la FAO, visitó en Jakarta, en Indonesia, su país natal, un sitio forestal donde **debató sobre las actividades de repoblación** de las zonas afectadas por el tsunami que se produjo en 2004. Durante su visita, Anggun puso de relieve las funciones protectoras de los bosques costeros. La embajadora hizo hincapié en que el Año Internacional de los Bosques representaba una oportunidad excelente para sensibilizar tanto acerca de la importancia de los bosques para las personas y comunidades como de la necesidad de proteger dichos bosques.

En junio, Carl Lewis, embajador de buena voluntad de la FAO y corredor olímpico legendario, visitó la República Dominicana y Haití para marcar la celebración del Año Internacional de los Bosques. En Haití, las actividades de repoblación estaban en marcha para defender al país de las crecidas y flujos de lodo que suelen ocurrir al principio de la estación de los huracanes.



Los embajadores de buena voluntad de la FAO apoyan el Año Internacional de los Bosques

Para ver el video sobre el apoyo que los embajadores de buena voluntad de la FAO han brindado al Año Internacional de los Bosques, visite www.youtube.com/watch?v=M_HF5kIYV_Y



Eduardo Rojas-Briales, Subdirector General del Departamento Forestal, participa en un concierto durante el Día de la Tierra, en Roma

El Año en las canciones

En abril, a menos de un año del devastador terremoto que asoló Chile, comenzó en Santiago el festival musical Lollapalooza, que ofreció espectáculos destacados provenientes de todo el mundo. En el ámbito de las actividades del Año Internacional de los Bosques, varios músicos plantaron los primeros árboles que formaban parte de un programa de repoblación apoyado por la FAO y el Gobierno de Chile y destinado a la plantación de 20 000 árboles en Santiago.

También en abril, se celebró en Roma el cuarto concierto anual para **festejar el Día de la Tierra**. Eduardo Rojas-Briales, Subdirector General del Departamento Forestal de la FAO, se dirigió a un público de 30 000 jóvenes para referirse al Año Internacional de los Bosques y en particular a la importancia de los ecosistemas forestales para las comunidades locales y el planeta en su conjunto.

El Año en la producción en pequeña escala

Compartir productos y servicios

En ocasión del Año Internacional de los Bosques, Alemania, en estrecha colaboración con la FAO, organizó en Bonn una feria forestal internacional sobre *los bosques para las personas*, tema central del Año. El acto —los Días Forestales Internacionales de Bonn— tuvo lugar del 6 al 9 de octubre de 2011 en un mercado central cercano a la catedral de esa ciudad. Su propósito era servir de escaparate para mostrar productos y servicios forestales provenientes de todos los lugares del mundo. Los visitantes pudieron disfrutar de espectáculos relacionados con los bosques y conocer las múltiples funciones desempeñadas por estos. Numerosos expositores de Alemania y otros diez países que representaban todas las regiones del globo suministraron productos para ver, degustar y ensayar. Los visitantes pudieron masticar caucho bruto, beber un sorbo de cerveza elaborada con agua procedente de la Selva Negra, acariciar mapaches y probar cosméticos fabricados a partir de plantas forestales tropicales. Los grupos de pequeños productores que cuentan con el apoyo de la FAO, originarios de Burkina Faso, el África central, la República Democrática Popular Lao y Nepal, demostraron en sus tenderetes la forma en que en las localidades las personas **logran obtener ingresos gracias a bosques que están sometidos a régimen de ordenación sostenible**. Los productores-expositores y el público compartieron informaciones sobre el papel que juegan los bosques, la conservación de la biodiversidad y las nuevas tecnologías utilizadas en la producción de productos forestales.



Una productora de Burkina Faso exhibe su mercancía en los Días Forestales Internacionales de Bonn



Aprovechando las oportunidades

Los estandartes del Año Internacional de los Bosques que han adornado la parte sur de la Sede de la FAO en Roma han encontrado un nuevo uso. Gracias a una iniciativa encabezada por Sergio Ferrara, funcionario de la FAO, y en estrecha colaboración con Ora d'Aria, una asociación italiana que persigue ofrecer oportunidades laborales a las personas que viven en aislamiento, en particular en las cárceles, las detenidas de un penitencinario femenino local recortaron los estandartes y con los retazos confeccionaron bolsos. Las mujeres han aprovechado esta ocasión para ganar dinero con sus trabajos y practicar un oficio que facilitará su reinserción social en el futuro.

Las detenidas de un penitencinario femenino italiano han cosido en bolsos los estandartes del Año Internacional de los Bosques